

Schlieren, 24. Januar 2020  
DT

Seeländische Wasserversorgung SWG  
Hauptstrasse 12  
3252 Worben

# Untersuchungsbericht

**Objekt: Trinkwasseranalysen auf Chlorthalonil-Rückstände,  
SWG Worben**

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025  
STS-Nr. 0064

<b>Auftrags-Nr. Bachema</b>	202000666
<b>Proben-Nr. Bachema</b>	3008-3011
<b>Tag der Probenahme</b>	22. Januar 2020
<b>Eingang Bachema</b>	23. Januar 2020
<b>Probenahmeort</b>	Worben / Orpund / Ipsach / Hagneck
<b>Entnommen durch</b>	M. Gafner, Seeländische Wasserversorgung SWG
<b>Auftraggeber</b>	Seeländische Wasserversorgung SWG, Hauptstrasse 12, 3252 Worben
<b>Rechnungsadresse</b>	Seeländische Wasserversorgung SWG, Hauptstrasse 12, 3252 Worben
<b>Rechnung zur Visierung</b>	Seeländische Wasserversorgung SWG, Hauptstrasse 12, 3252 Worben
<b>Bericht an</b>	Seeländische Wasserversorgung SWG, R. Wiget, Hauptstrasse 12, 3252 Worben
<b>Bericht per e-mail an</b>	Seeländische Wasserversorgung SWG, Herr Weyermann, weyermann@swg-worben.ch
<b>Bericht per e-mail an</b>	Seeländische Wasserversorgung SWG, R. Wiget, wiget@swg-worben.ch
<b>Bericht per e-mail an</b>	Seeländische Wasserversorgung SWG, M. Gafner, gafner@swg-worben.ch
<b>Excel-File</b>	Seeländische Wasserversorgung SWG, R. Wiget, wiget@swg-worben.ch

Freundliche Grüsse  
BACHEMA AG



Annette Rust  
Dr. sc. nat. / Dipl. Umwelt-Natw. ETH

**Objekt: Trinkwasseranalysen auf Chlorthalonil-Rückstände, SWG Worben**

Auftraggeber: Seeländische Wasserversorgung SWG  
Auftrags-Nr. Bachema: 202000666

**Probenübersicht**

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
3008 W	Bremgartenweg 3, Worben	22.01.20 / 23.01.20
3009 W	Juraweg 8, Orpund	22.01.20 / 23.01.20
3010 W	Kleinfeldstrasse 20, Ipsach	22.01.20 / 23.01.20
3011 W	Akazienweg 1, Hagneck	22.01.20 / 23.01.20



**Legende zu den Referenzwerten**

TBDV TW (N)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
-------------	--

**Abkürzungen**

W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

**Akkreditierung**

 	<p>Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder <a href="http://www.bachema.ch">www.bachema.ch</a>)</p>
---	--

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025  
STS-Nr. 0064



**Objekt: Trinkwasseranalysen auf Chlorthalonil-Rückstände, SWG Worben**

Auftraggeber: Seeländische Wasserversorgung SWG  
Auftrags-Nr. Bachema: 202000666

Probenbezeichnung					Referenzwert	
	Akazienweg 1, Hagneck	Bremgartenweg 3, Worben	Juraweg 8, Orpund	Kleinfeldstrasse 20, Ipsach	TBDV TW (N)	
Proben-Nr. Bachema	3011	3008	3009	3010		
Tag der Probenahme	22.01.20	22.01.20	22.01.20	22.01.20		
Entnahmezeit	11:00	09:30	10:00	10:30		
<b>Feldparameter</b>						
Temperatur (Feld) {3}	°C	10.2	7.5	10.5	8.0	
<b>Pestizide A-L</b>						
Chlorthalonil-Metabolit R417888 (Chlorthalonil-sulfonsäure) MS/MS {1}	µg/L	0.03	0.04	0.04	0.03	0.1
Chlorthalonil-Metabolit R471811 MS/MS {1}	µg/L	0.22	0.21	0.16	0.18	

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall, Recyclingmaterial)  
Akkreditiert nach ISO 17025  
STS-Nr. 0064